

Le mag' Châteaulin

2023 #14

CLIC CLAC

2022 :
retour en images



C'EST DANS L'AIR

Services
& activités



PORTRAIT

Réfugiés ukrainiens
à Châteaulin



Grands chantiers d'urbanisme

LA VILLE PREND
UN NOUVEL ÉLAN



Le mot DU MAIRE

Je vous souhaite à toutes et tous une belle année et une bonne santé. Je souhaite que 2023 soit une année d'entraide pour tous les Châteaulinois.

La santé est un des sujets de préoccupation majeure pour bon nombre d'entre vous. Nous poursuivons donc notre action municipale sur ce sujet. Le projet de création d'un pôle de santé facilitera, je l'espère, l'installation de nouveaux professionnels de santé dont les Châteaulinois ont besoin. Le manque de dentistes, ou de kinésithérapeutes se fait cruellement sentir.

En ces temps compliqués, nous sommes tous amenés à faire des efforts pour équilibrer nos budgets. Celui de la commune n'échappe pas à la règle. Nous avons été amenés en 2022, du fait de la flambée des coûts de l'énergie et des matières premières, à prendre des mesures fortes pour garder le cap. 2023 sera une nouvelle fois une année contrainte budgétairement. Néanmoins, si nous parvenons à maîtriser nos dépenses, nous pourrions poursuivre les investissements indispensables pour le maintien de nos services publics et préserver le cadre de vie des Châteaulinois.

Nous avons également besoin en cette période chahutée de nous retrouver, de partager des moments de convivialité, c'est pourquoi je tiens à remercier les services municipaux et les associations qui oeuvrent au quotidien.

Notre tissu associatif est une richesse et une force pour notre territoire. En termes de culture, de sport, de festivités, de liens intergénérationnels, il est un des pivots de notre ville et je souhaite que nous poursuivions le travail collaboratif mené en 2022. Parmi les projets qui nous attendent cette année, la création de parcours piétons inter-quartiers sécurisés.

Ces circuits balisés vont vous permettre de circuler à pied à travers la ville et vous faciliter vos déplacements quotidiens : rejoindre les clubs de sports, les écoles, la bibliothèque, les commerces... sera plus facile, plus agréable pour tous.

Une nouvelle façon de nous approprier notre ville, de la (re)découvrir ! Continuons en 2023 à avancer ensemble, afin que Châteaulin se développe et soit toujours et encore une ville où il fait bon vivre.

Très cordialement
Gaëlle Nicolas

Journal édité par la Ville de Châteaulin - 15, quai Jean Moulin - 29150 Châteaulin • Tél. 02 98 86 10 05 • mairie@chateaulin.fr • www.chateaulin.fr • Directeur de la publication : Gaëlle Nicolas, Maire de Châteaulin • Chemin de fer et relecture : Aurélie Liébot, Service communication Ville de Châteaulin
Rédaction, conception et mise en page : www.dunedeelautre.com • Photos : Jean-Marie Balanec, CAUE du Finistère, Jean-François Chaussepied, Marion Chevreul, Nathan Casamayou, CF-OT MHA, Société Frery, Evelyne Hany, Laurie Henvel, Alain Hennebicq, iStock, Valérie Lautier, Jos Le Doaré, Céline Lehuédé, Aurélie Liébot, Jean-Yvon Liébot, Michel Queffurus, Tetiana • Impression : IOV Communication - Groupe Imprimgraph • 3 100 exemplaires • Imprimé sur un papier issu de forêts gérées durablement avec des encres sans solvant par une imprimerie actrice de l'économie sociale et solidaire • Dépôt légal N°2072.

C'est dans l'air

- ◆ Se mettre au vert **03**
- ◆ Budget 2023 **11**
- ◆ Éducation et pédagogie **12**
- ◆ Promenade photographique **13**
- ◆ Le viaduc de Châteaulin **13**
- ◆ Énergie **15**

Retour en images

- ◆ Clic Clac **04**

En bref

- ◆ L'actualité **06**

Dossier

- ◆ **GRANDS CHANTIERS D'URBANISME**
La ville prend un nouvel élan **07**

Expression des groupes

- ◆ Nouvel Avenir pour #Châteaulin **14**
- ◆ Un autre Châteaulin est possible ! **14**

Portrait

- ◆ Réfugiés ukrainiens à Châteaulin **16**



Se mettre au vert ESCALE ESTIVALE

Faire escale à Châteaulin à vélo ou en bateau, découvrir son environnement naturel, la richesse de son patrimoine, flâner en cœur de ville. Les touristes en recherche de calme, de lâcher-prise, de nature sont chaque année plus nombreux sur notre territoire. Point sur les aménagements et services qui vont favoriser le très prisé « tourisme-vert ».

PLAISANCIERS

ESCALE SUR LES RIVES DE L'AULNE

Nombreux sont les plaisanciers à souhaiter accoster à Châteaulin durant la saison estivale. Pour répondre à la demande croissante de ces visiteurs, de nouveaux équipements vont voir le jour pour l'été 2023 : 58 m de pontons (en lieu et place de ceux démontés en 2021) le long du quai Alba, installation de bornes eau/électricité et réhabilitation du bloc sanitaire. Les plaisanciers pourront être accueillis d'avril à septembre pour un amarrage d'un mois maximum.

€

MONTANT DES TRAVAUX

240 000 €
financés par la CCPCP
dont 77 % subventionnés.



RODAVEN : DÉCOUVREZ LE GLAMPING*

Pour répondre à la demande croissante des touristes sur le territoire, le camping de Rodaven innove avec de nouveaux habitats : des structures ultra confortables en toile, agrémentées de terrasses en bois. Cette nouvelle offre de tentes Lodge complète l'offre de deux mobil-homes et des traditionnels emplacements pour caravanes et camping-cars. Les services ne sont pas en reste, avec l'épicerie et le dépôt de pain. Après une belle première saison ensoleillée (le camping affichait complet la 1^{re} quinzaine d'août 2022), la réouverture est programmée au printemps 2023 pour six mois, avec Adèle et Colin Abel aux manettes !

* Camping qui conjugue respect de l'environnement, logement insolite et confort.

« Le tourisme vert en plein boom. »

CYCLISTES ÉTAPE NATURE

Tout va rouler pour les cyclo-randonneurs cet été, grâce au tout premier pôle de services dit « multi-pratiques », à l'entrée du camping de Rodaven :

- 1 pompe de gonflage et 3 stations de recharge électrique pour une escale technique,
- Tables et bancs pour une pause gourmande,
- 1 abri à vélos et des box sécurisés pour stationner son deux-roues, le temps d'une visite-découverte de Châteaulin. ◆

€

MONTANT DES TRAVAUX

120 000 €
sont financés par la CCPCP et la Région Bretagne.



2 JUILLET

UNE TOILE SOUS LES ÉTOILES

Beau succès pour la première édition estivale « Ciné en plein air » qui a réuni 160 participants. Après un début de soirée de jeux pour petits et grands, animée par l'équipe de Polysonnance et la Ville de Châteaulin, le public a assisté, sous les étoiles, à la projection d'« Astérix et Obélix : mission Cléopâtre » sur le plateau de la petite gare.



LES SÉNIORS GARDENT LA FORME

Des cours de sport adaptés aux séniors de + de 60 ans ont vu le jour cette année. Fortes du succès rencontré, ces séances sont reconduites en 2023. Renseignements et inscriptions auprès du CCAS : 02 98 86 59 25.

TOUTE L'ANNÉE



LE MAGAZINE 2023 Châteaulin

LE ROI DES BOUCLES DE L'AULNE

Le rendez-vous des amoureux de la petite reine a cette année encore remporté un vif succès, réunissant plusieurs milliers de spectateurs ! Bravo au norvégien Idar Andersen, grand vainqueur de cette 22^e édition.

22 MAI

Châteaulin LE MAGAZINE 2023



10 DÉCEMBRE

NOËL ENCHANTÉ À CHÂTEAULIN

Émerveillement et amusement sont les maîtres-mots pour décrire les animations et les festivités du 10 décembre dernier. La municipalité, les commerçants, les associations et les bénévoles avaient mis les petits plats dans les grands pour célébrer Noël ! Bye-bye la morosité, bienvenue à la convivialité : traditionnelle fête de la soupe, dégustation de chocolat et vin chauds, manège, cinéma, contes de Noël, maquillage, cracheur de feu... le tout en fanfare et en chants de Noël. Et bien entendu séances photos et remise de courriers à la personnalité du jour : le Père Noël ! Une parenthèse enchantée pour la foule de visiteurs, qui s'est clôturée par un magnifique feu d'artifice, accompagnant l'arrivée sur les berges de l'Aulne du père Noël et de ses lutins, la hotte remplie de bonbons.



8 JUILLET

CLARISSE LAVANANT

À GUICHET FERMÉ

Une voix envoûtante qui raconte la Bretagne. Son concert s'est joué à guichet fermé à la chapelle Saint-Compars de Lospars, en juillet dernier. Une soirée inoubliable pour tous les spectateurs !

MARCHE INTERGÉNÉRATIONNELLE

Toutes les générations s'étaient données rendez-vous en octobre dernier pour participer à une grande marche solidaire, avant de se retrouver, tout sourire, autour d'un goûter dans les jardins de l'Ehpad de la Vallée de l'Aulne.

9 OCTOBRE



LA LECTURE DANS TOUS SES ÉTATS

Il y en avait pour tous les goûts et tous les âges, lors du Salon du livre de novembre dernier. Organisé pour la première fois à l'espace Coatigrac'h, expositions, lecture musicale, ateliers pour enfants ont accompagnés les signatures. Quant aux 40 auteurs qui avaient fait le déplacement, ils ont pu rencontrer leurs lecteurs, discuter et dédicacer leurs derniers ouvrages, dans une ambiance détendue et conviviale. BD, romans, essais... chacun a pu repartir avec de quoi nourrir son imaginaire durant l'hiver !

6 NOVEMBRE



Les vitraux de Kerluan SOUS LES PROJECTEURS

La Ville s'est vue décerner, en novembre dernier, le Prix régional des « Rubans du patrimoine »* pour la restauration des vitraux de la chapelle de Kerluan (XVI^e siècle), installés en 2021. La restauration de l'édifice, qui avait été souhaitée en 2018 par le comité de sauvegarde de la chapelle et validée par la municipalité de Châteaulin, aura demandé 3 ans de travaux. Les magnifiques vitraux contemporains de la chapelle, comparés à un « Manteau de lumière », ont été sélectionnés et primés pour la qualité de leur restauration. À l'œuvre, les artistes et artisans Jean-François Chaussepied, Antoine Le Bihan et Steven Pennaneac'h. ◆

* Prix organisé par la fédération française du bâtiment, en partenariat avec l'association des maires de France et présidents des intercommunalités, la fondation du patrimoine, la fédération nationale des caisses d'épargne, le groupement français des entreprises de restauration des monuments historiques.

Les rendez-vous INCONTOURNABLES DE 2023

- ◆
- Boucles de l'Aulne • 14 mai
- Fête du sport • 3 juin
- Festival des églises et des chapelles
11 > 18 juin
- Fête de la musique • 21 juin
- Bal des pompiers • 8 juillet
- Soirée bretonne • 21 juillet
- Grand Prix cycliste Optic 2000
30 juillet
- Fêtes patronales • 1^{er} > 3 septembre
- Forum des associations
9 septembre
- Journées du patrimoine
16 & 17 septembre

Retrouvez l'agenda des sorties
sur www.chateaulin.fr



« Ehop » EN VOITURE !

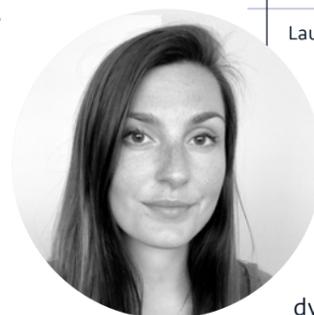
L'augmentation des prix du carburant et la nécessité de réduire au plus vite notre empreinte carbone font du covoiturage un mode de déplacement à adopter !

Une solution : le service « Ehop », via la plateforme ouestgo.fr. Mise en place par la Communauté de communes, la plateforme de covoiturage a déjà séduit bon nombre de voyageurs. Vous êtes intéressés ? Inscrivez-vous dès à présent (aucun frais de commission pour la mise en relations des voyageurs). ◆

Renseignement complémentaire :
02 99 35 10 77 • contact@ehop.bzh
mairie@chateaulin.fr (à l'attention
de Steve Mazeau, référent mobilité)

« Consommer local, consommer en cœur de ville. »

Laurie Henvel



Un manager AUX CÔTÉS DES COMMERÇANTS

Maintenir un cœur de ville dynamique tout au long de l'année : telle est la mission de la toute nouvelle manager de commerce*, Laurie Henvel, recrutée par la Communauté de communes. Concrètement, elle travaille au quotidien avec les commerçants, les associations, les municipalités pour proposer une offre de produits et des animations attractives. Déjà doté de nombreux atouts (un accès rapide et facile, une offre commerciale diversifiée, des produits de qualité, des commerçants pro-actifs...) le centre-ville ne demande qu'à se développer. Laurie Henvel participera à cet essor afin que les consommateurs, habitants et visiteurs, prennent plaisir à venir flâner et consommer à Châteaulin. ◆

* Poste créé grâce à une aide de la banque des territoires, dans le cadre du programme « Petites villes de demain », dont Châteaulin et Pleyben sont bénéficiaires.



Grands chantiers d'urbanisme

LA VILLE PREND UN NOUVEL ÉLAN

La municipalité engage de grands chantiers qui représentent un enjeu majeur pour l'amélioration du cadre de vie des habitants sur les prochaines années. Ces nombreux projets, en cours ou à l'étude, concernent des constructions, des réhabilitations, des rénovations et des créations de nouveaux équipements et logements. Les nouveaux services et habitats qui verront le jour répondront aux besoins de la population actuelle et future. Point sur les grands chantiers d'urbanisme.

DES LOGEMENTS NÉCESSAIRES, des services essentiels



UN LIEU, UNE ADRESSE

La Ville de Châteaulin procède actuellement à l'actualisation de sa Base d'Adresses Locales (BAL), afin de mettre à jour la base nationale. Ces données sont essentielles pour l'accès des secours, le raccordement de la fibre optique à votre domicile ou plus simplement la distribution du courrier. Cette mise à jour va permettre d'attribuer une « véritable adresse » à des habitations ou à des lieux publics qui en étaient jusqu'alors dépourvus. Les habitants concernés seront contactés par la mairie pour la mise à jour et la délivrance d'une plaque numérotée.

Construction

UN BÂTI INTÉGRÉ à l'environnement paysager

SITE DE L'ANCIENNE PISCINE 5 000 M² DE PROJETS

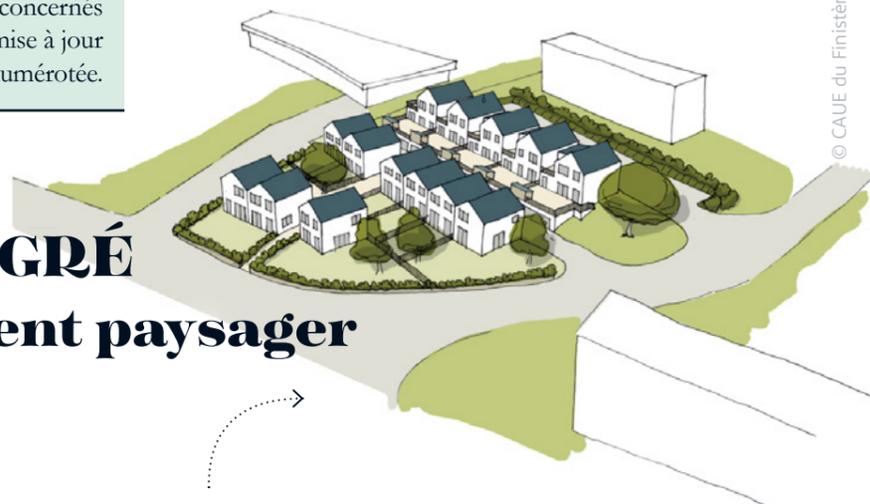
Au printemps 2020, au début de la crise sanitaire, la piscine municipale fermait ses portes et passait le relais à la piscine communautaire, équipement moderne, ludique et attractif pour l'ensemble des habitants du territoire. Ces 5 000 m², libérés de toute activité et idéalement situés sur la commune de Châteaulin, constituent aujourd'hui une importante réserve foncière à valoriser, pour un projet d'habitat d'envergure.

En 2022, en collaboration avec le CAUE du Finistère*, la Ville a travaillé sur le cahier des charges du projet : quels types de construction, pour quels publics, à quels prix, dans quel envi-

ronnement ? Un travail préparatoire essentiel pour aller à la rencontre des opérateurs et présenter un projet, des ambitions, des pré-requis et des obligations environnementales. L'objectif de ce projet

Afin de garantir le maintien de la population au sein de la commune, la municipalité s'engage à proposer de nouveaux logements chaque année. Au fil

des années la typologie des foyers évolue (séparation, décès, début des études, indépendance des jeunes actifs...), le nombre de résidents par habitation diminue et le besoin en logement augmente. Pour faire face à cette situation, il est nécessaire de construire et de réhabiliter. L'objectif d'urbanisation de la municipalité est clair : trouver un juste équilibre, en optimisant les réserves foncières et en préservant l'environnement naturel.



© CAUE du Finistère

5 000 m²

19 logements : des maisons de ville mitoyennes avec jardin privatif, des logements intermédiaires sur 2 niveaux, avec un espace extérieur semi-collectif



* CAUE du Finistère (conseil d'architecture, d'urbanisme et de l'environnement).



Phase 1	Phase 2	Phase 3
Commercialisation des logements, sur plan, par la société « Les Jasmins »	Démarrage des travaux	Livraison des 63 logements

RÉSIDENCE SERVICES SÉNIORS « LES JASMINES »

UNE RÉHABILITATION EXEMPLAIRE

L'utilisation de l'actuel foncier bâti est l'un des points forts de la politique d'urbanisme menée par la municipalité. La construction de la future résidence services seniors « Les Jasmins », sur le site de l'ancien Ehpad de la Ville Jouan, en est un bel exemple.

L'ancien équipement et les parcelles avoisinantes ont été cédés par la Ville et le CCAS à la société « Les Jasmins », pour un montant de 578 000 €, en décembre 2022. Une opération foncière qui va permettre de construire maisons individuelles et de réhabiliter l'ancien Ehpad en appartements, de type T1, T2 et T3. Ces nouvelles habitations, disponibles à l'achat et à la location, sont destinées à une population seniors autonome. Les résidents pourront bénéficier, s'ils le souhaitent, d'une offre de services « à la carte » : restauration, ménage, location de voitures électriques... Ce programme immobilier de 63 nouveaux

logements*, située à proximité du centre-ville et des services (maison de santé, commerces), participe à ce qu'on appelle le « parcours résidentiel ». Il s'agit d'accompagner l'évolution des besoins de la population : des plus petits logements pour les personnes âgées avec une meilleure accessibilité (ascenseur ou rez-de-chaussée) et a contrario, des habitations plus spacieuses pour les familles avec enfants (plusieurs chambres). ♦

Les Jasmins
02 30 05 31 40
contact@residencelesjasmins.fr

Visuel non contractuel, sous réserve du permis de construire

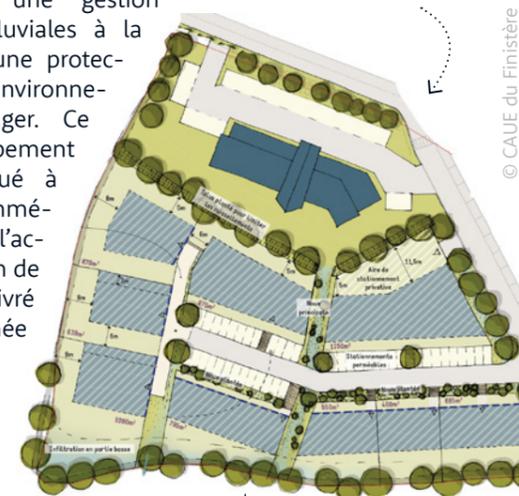
Projets d'aménagements DÉVELOPPER l'offre de services

PÔLE DE SANTÉ

LES SOINS ACCESSIBLES À TOUS

L'accès aux soins et aux consultations de spécialistes est devenu une problématique pour nombre de communes. Afin d'attirer des spécialistes, dont des dentistes, kinésithérapeutes... la municipalité passe à l'action.

Si la commune de Châteaulin dispose d'une maison de santé pluridisciplinaire, elle ne compte pas s'arrêter là sur le chemin de l'accès aux soins pour tous. Une nouvelle fois, elle s'est rapprochée du CAUE du Finistère pour aménager des terrains qui seront proposées à l'achat à des professionnels de santé. Le permis d'aménager, prévu courant 2023, permet à la commune de définir ses règles en matière de construction : des lots de 800 à 1000 m², des stationnements mutualisés, une gestion des eaux pluviales à la parcelle et une protection de l'environnement paysager. Ce futur équipement médical, situé à proximité immédiate de l'actuelle maison de santé, sera livré début d'année 2024. ♦



© CAUE du Finistère

MOULIN DU ROY

Le site de l'ancienne minoterie est stratégique pour l'aménagement du cœur de ville. La municipalité mène actuellement une étude de faisabilité technique et financière en vue d'une future programmation. Bâtiments à conserver, à réhabiliter, aménagements d'espaces verts, création de liaisons avec les commerces, le canal... Autant de questions auxquelles cette étude, menée par un cabinet conseil, répondra dans les prochains mois.

Rénovation UN PATRIMOINE COMMUNAL préservé et entretenu

La Ville de Châteaulin possède et gère un patrimoine bâti exceptionnel, au vu de la taille de la commune. Un atout foncier indéniable mais également de lourdes charges d'entretien pour la ville. Ce patrimoine fait régulièrement l'objet de réhabilitations, de constructions ou de ventes, sous couvert de projets validés par la commune.

ENSEIGNEMENT

CRÉATION D'UNE ÉCOLE PRIMAIRE

À ce jour, Châteaulin compte 5 classes de maternelles : 3 à Kerjean et 2 à Kerneïs. À la rentrée de septembre 2024, les 35 élèves de maternelle de l'école de Kerneïs (1000 m²) ainsi que leurs professeurs, rejoindront les effectifs de l'école élémentaire Marie Curie. Elle deviendra alors une école primaire.

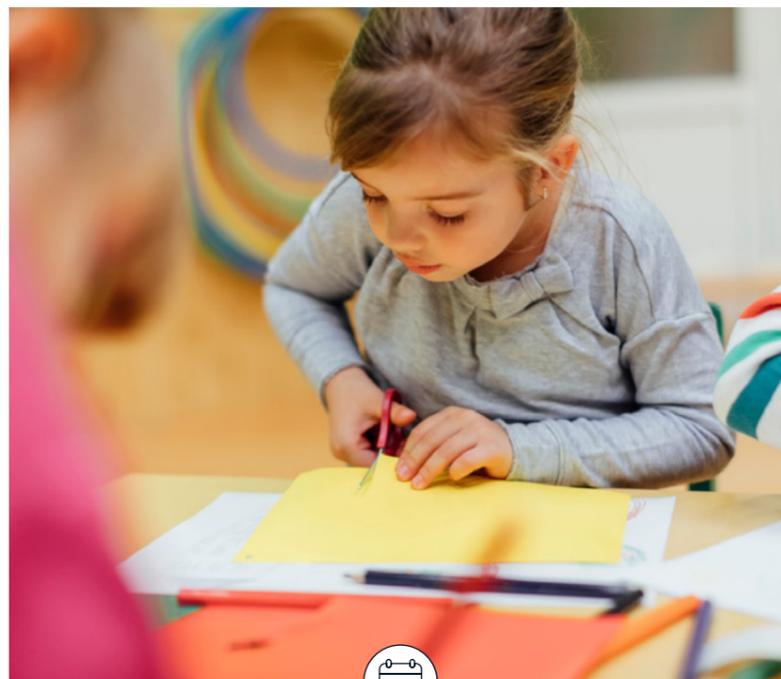


DES PROJETS DE TRAVAUX ?

Pensez à les déclarer avant de les lancer

À compter de 2023, la réglementation en matière d'autorisation de travaux sur son habitat personnel, que ce soit sur le bâti (ouvertures, ravalement de façades...) ou sur ses abords (clôtures, murs...) évolue. Tout propriétaire est obligé de déposer son projet en amont de la réalisation, auprès du service urbanisme. Le service l'étudie sur la base des règles du PLU (Plan local d'urbanisme) en vigueur. Pour rappel, le PLU est consultable sur le site internet de la Ville : chateaulin.fr (rubrique démarches d'urbanisme).

Pour plus d'infos, contactez le service urbanisme
02 98 86 60 31 • accueil2@chateaulin.fr



Phase 1 1 ^{er} trim. 2023	Phase 2 2 ^e sem. 2023	Phase 3 sept. 2023 à sept. 2024	Sept. 2024
Début des travaux d'aménagement	Rénovation énergétique	Travaux d'agrandissement et amélioration	Ouverture de l'école primaire Marie Curie (maternelle et élémentaire)

Ce rapprochement entre Kerneïs et Marie Curie, travaillé par la Ville en concertation avec l'inspection académique, les enseignants et les parents lors de comités de pilotage, a pour objectifs de :

- Maintenir les 5 classes de maternelles sur la commune ;
- Accueillir les élèves et leurs professeurs dans de bonnes conditions ;
- Réduire les dépenses énergétiques ;
- Rationaliser et optimiser les rénovations de bâtiments communaux. ◆

École primaire Marie Curie :
203 élèves, du CP au CM2

École maternelle Kerjean :
63 élèves

École maternelle Kerneïs :
35 élèves

Coût global des travaux :
850 000 € TTC



Budget 2023

L'HEURE EST AUX ÉCONOMIES

La municipalité élabore actuellement son budget 2023 dans un contexte extrêmement contraint, dû en grande partie à l'augmentation des coûts de l'énergie. Quelle stratégie adopter, quelles sont les économies de fonctionnement et d'investissement à réaliser pour l'année 2023 ?

Afin de ne pas augmenter les taxes et impôts des Châteaulinois, qui subissent également une inflation sur leurs dépenses de vie courante, et ne pas s'endetter outre-mesure, la Ville doit faire des choix. Ces décisions municipales devront s'accompagner d'une prise de conscience collective et citoyenne : c'est ensemble que nous continuerons à faire de Châteaulin une ville où il fait bon vivre. Revue de détails du budget 2023 soumis au vote du conseil municipal au printemps 2023. ◆

économies BUDGÉTAIRES

Afin de bâtir un budget équilibré, la municipalité a travaillé à la réduction de postes de dépenses bien précis, pour un montant de 700 000 € :

CHAUFFAGE

Baisse de la température dans les locaux publics.
Suppression du chauffage dans les gymnases.

EAU CHAUDE

Baisse de la production d'eau chaude.

ÉLECTRICITÉ

Réduction de l'éclairage public.

ESPACES VERTS

Révision du plan de fleurissement annuel.

MATÉRIELS TECHNIQUES

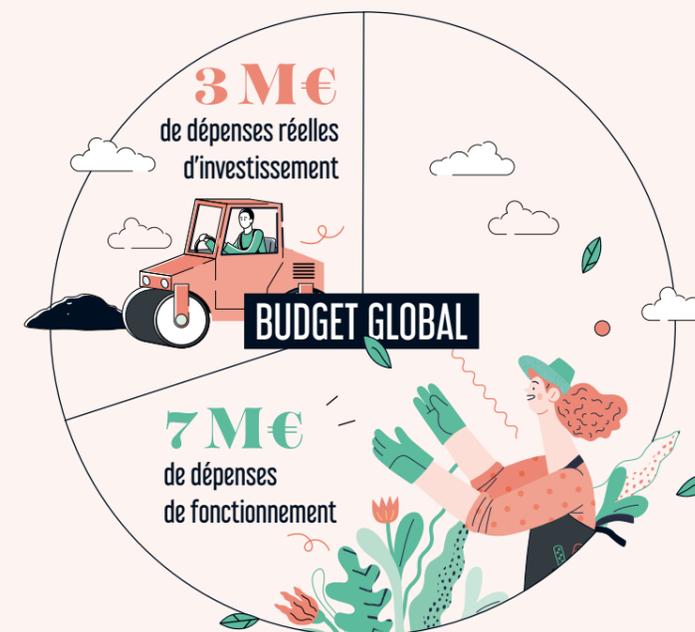
Report d'achat de gros matériel et recours à la location ponctuelle. Report des achats dits de « petits équipements ».

MASSE SALARIALE

Réduction du budget formation des agents au strict nécessaire.
Réduction des renforts saisonniers.

TOUS SERVICES CONFONDUS

Diminution drastique des budgets de fonctionnement (sauf impondérables).



BOUCLIER ÉNERGÉTIQUE

La Ville de Châteaulin n'est pas éligible au bouclier énergétique mis en place en urgence par le Gouvernement, d'où les augmentations de l'encadré ci-contre estimée par le SDEF*.

Ce bouclier tarifaire est, jusqu'à présent, réservé aux communes de moins de 10 agents et de **2 M€ budget annuel.**

* Syndicat Départemental d'Énergie et d'Équipement du Finistère (SDEF)

800 000 €
au lieu des
295 000 € habituels

Coût consommation 2023 :

Gaz :
+ **377 %**

Électricité :
+ **131 %**

Impact conséquent sur les projets d'investissement communaux



◆ Hervé Mao FAIT PEAU NEUVE

L'escale, SOUTIEN À LA PARENTALITÉ

Lieu d'accueil enfants parents (LAEP), l'Escale est située dans le quartier de Quimill. Ce nouvel espace offre un temps d'échange, de rencontres et de jeux aux familles, parents, jeunes enfants et grands-parents. C'est le fruit d'un travail collectif entre la Caf, le relais petite enfance, la Ville de Châteaulin et le centre social Polysonnance. Tout est fait pour que l'on s'y sente bien : espace convivial aménagé pour les enfants de 0 à 4 ans, permanence dédiée tous les jeudis de 9h30 à 12h30. Deux accueillants se relayent pour accueillir simultanément environ 8 familles (1 adulte et 1 enfant), avec des enfants jusqu'à 4 ans, et/ou des femmes enceintes. « J'aime ce lieu car c'est un accès libre et anonyme, sans jugement, où la confidentialité est de mise et qui nous (re)donne confiance », témoigne une jeune maman. ◆

Le gymnase Hervé Mao a profité de la période estivale, vacances scolaires et trêve sportive, pour refaire son sol et son éclairage. Les appareils d'éclairage énergivores ont été remplacés par des luminaires à leds. « Un choix écologique et économique » explique Stéphane Le Gall, directeur des services techniques. Côté parquet, après 12 ans de loyaux services, le plancher a été entièrement revitrifié par la société *Clean Parquet*. Enfin, des lignes de jeux ont été tracées par l'entreprise *Salaun Carrelage*. Le montant total des travaux s'élève à 76 000 €. « La salle Hervé Mao a déjà accueilli autrefois des matchs nationaux de handball. Espérons que ces travaux lui redonnent ses heures de gloire », mentionne Jean-Pierre Juguet, adjoint au maire en charge des travaux. ◆

Éducation et pédagogie

LE SPORT MARQUE DES POINTS À L'ÉCOLE

◆ 2022 a été une année scolaire et périscolaire riche en activités sportives. Une dynamique qui s'inscrit dans un projet éducatif et pédagogique porté par plusieurs acteurs : Frédéric Chevalier, animateur sportif mis à disposition par la Communauté de communes, et des animateurs diplômés bénévoles : Didier Hascoët du Châteaulin Football Club et Mickael Kerneis de l'ALC Handball. Le sport regroupe de belles valeurs : le bien-être physique, le sens du collectif, le goût de l'effort et le respect d'autrui. Au programme des activités, des sorties CM1 et CM2 « savoir rouler à vélo », cours de posturologie et jeux d'orientation pour les CP, CE1, l'école des sports sur le temps périscolaire et la pause méridienne, avec un accès libre aux sports de raquette, aux sports collectifs ou aux jeux traditionnels. La découverte de ces sports reçoit un accueil très prometteur de la part des jeunes. Au programme de 2023 : kinball, korfbal, hockey, ultimate, tchouk ball... ◆



Promenade photographique

LA PHOTO DANS TOUS SES ÉTATS

« Un rendez-vous
artistique de qualité,
propice à la découverte. »



Ciel bleu et grand soleil pour cette édition 2022 de « L'expo plein air - Promenade photographique » qui avait pour thème « La météo » ! Et pourtant tempête et pluie étaient de la partie, mais uniquement dans les 53 clichés exposés, dont ceux de Mathieu Rivrin, amoureux des éléments déchaînés. La balade inaugurale fut l'occasion pour les 12 photographes invités d'expliquer leurs techniques de prises de vue, le choix des clichés exposés. « Des moments très enrichissants », comme le souligne

Mathieu Rivrin, auteur de la célèbre photo « Poséidon - Tempête ». Le travail préparatoire et le contenu de l'édition 2022 ont également fait l'objet d'échanges avec l'équipe du Festival photos de La Gacilly, référence bretonne en la matière. Une reconnaissance professionnelle qui atteste de la qualité et du rayonnement de l'événement culturel châteaulinois. L'aventure photographique continue en juin 2023, pour 4 mois, sur un nouveau thème. ◆

1907 • Viaduc
en construction.

Le viaduc de Châteaulin

L'ENTRE DEUX GARES



Ouvrage d'art remarquable, le viaduc de Châteaulin a été bâti entre 1906 et 1907 sous la direction de l'ingénieur des Ponts et Chaussée Eugène Sanson. Un chantier

qui s'étala sur plusieurs mois. Ce pont curviligne de 165 m de long, avec ses 11 arches, permettait de relier la gare Châteaulin-ville (gare du Réseau Breton) à la gare Châteaulin-embranchement,

en franchissant le canal de l'Aulne. Jusqu'aux années 60, il servit pour le transport ferroviaire de marchandises (notamment de pommes de terre) et de voyageurs. Face à la concurrence de

l'automobile, la ligne est fermée en 1967 et le viaduc transformé en pont routier à voie unique, toujours utilisé aujourd'hui. ◆

NOUVEL AVENIR POUR #CHÂTEAULIN VOUS SOUHAITE UNE BONNE ANNÉE !

Une nouvelle année s'offre à nous, et si 2022 n'aura épargné personne, il nous incombe de regarder vers l'avenir avec espoir et bienveillance. Cette année qui vient de s'écouler aura mis parfois les habitantes à l'épreuve. L'inquiétude de l'inflation, le coût de l'énergie, et les projets locaux auront soulevé des inquiétudes et l'envie farouche de vouloir mieux pour notre commune. C'est dans ces doutes et ces combats que nous sommes engagés à vos côtés, pour porter vos voix. Pour défendre vos intérêts et le respect de vos foyers, nous avons marché contre l'implantation d'une antenne 5G au pied de vos maisons et aidé à vous faire entendre. Il n'y a pas de combats impossibles. Nous avons rencontré avec réussite les opérateurs pour qu'aucun habitant ne se retrouve avec un pylône au bout de son jardin.

Il s'agit d'avoir l'œil sur des détails pour empêcher parfois un projet inabouti de voir le jour sur la commune. Ce fut le cas pour le projet de l'école Marie Curie. Présenté fin 2021 sous couvert d'une demande de subventions, nous découvririons la fermeture de l'école maternelle Louis Kernéis par la majorité. Un projet

lancé à huis clos, sans avis du conseil d'école et sans grande ambition, il faut bien le dire. Il aura fallu de nombreuses interpellations en conseil municipal, des articles de presse et une réunion publique pour enfin voir ce projet soumis aux avis éclairés de ses futurs usagers, et la révision d'un budget plus réaliste pour accueillir nos enfants dans des conditions acceptables. Ce projet, nous le suivons avec vigilance et exigence, parce qu'il en va du bien-être des enfants et de l'attractivité de notre ville.

À l'approche du bilan de mi-mandat, nous ne pouvons que renouveler le triste constat de la rue Graveran laissée

à l'abandon quand des millions d'euros sont promis à de beaux lotissements et autre musée. La mobilité douce a du souci à se faire au vu de l'inoxorable délabrement de certains trottoirs.

Nous resterons vigilants sur ces points et sur tous les autres à venir mais plus que tout, nous resterons à votre écoute et près de vous pour porter vos questions, vos projets, au cœur de la vie locale et rendre 2023 plus humain, plus juste. ♦

Les élu.es du groupe Nouvel Avenir pour #Châteaulin : Clarisse Réalé, Frédéric Canevet-Jézéquel, Marie Mamie, Frédéric Ballerín, Julie L'Helgoualch



UN AUTRE CHATEAULIN EST POSSIBLE !

Nous voudrions vous souhaiter une année 2023 remplie de rêves et d'espoir, mais surtout une vie plus simple ! Nous sommes satisfaits de voir que nos demandes de restriction de l'éclairage public ont été prises en compte. Une décision non écologique mais contrainte et forcée par des choix budgétaires. Nous aurions souhaité des aménagements avec une concertation des habitants.

Cette année, des habitants de Châteaulin ont été dans le désarroi. La fermeture d'une école, la précarité toujours grandissante, le gaspillage, l'installation des antennes 5G font partie des sujets sur lesquels vous m'avez alertée. De nombreuses prises de décisions impactent la population sans qu'elle ne soit consultée. Nous regrettons et dénonçons ces décisions arbitraires.

Nous nous demandons si nos vies ne sont pas inutilement complexifiées ? On prête à l'informatique cette vertu de simplifier les démarches et par conséquent nos vies. Y croyez-vous ? Impôts, banque, école, CAF, MSA, chômage, RSA, déchetterie, Doctolib,

piscine, déclaration de travaux, réservation billet SNCF, traçage des enfants, des salariés, des vieux... Qui y a gagné quelque chose ? Les services publics barricadés derrière des digicodes, des distributeurs automatiques et des répondeurs automatisés. Qui gagne quoi à ce qu'il n'y ait plus d'affect entre un usagé et un employé, à ce que celui ne soit plus que le prolongement de sa machine, parfois jusqu'à en justifier les dysfonctionnements ?

Malgré cela, la vie n'est pas plus sûre, il faut ressentir le niveau d'anxiété, les inquiétudes sur l'avenir d'une population qui n'arrive pas à s'extirper du superflu et des mensonges médiatiques pour commencer à exister pleinement. Est-ce que ça n'est pas le moment de rêver plus simple, plus humain ? Nous subissons un travail qui ne nous satisfait pas, souvent inutile socialement, voire carrément néfaste. Le confort parfois indu qu'il nous offre devient source d'anxiété et nous fragilise au fur et à mesure que la joie de vivre s'effondre.

2023, sera-t-elle l'année des changements nécessaires, volontaires et

non-subit, ou celle d'une fuite en avant au gré aléas climatiques et économiques ? ♦

Pour le collectif « Un autre Châteaulin est Possible ! » Mme Lehuédé Céline



LE TEMPS DE LA SOBRIÉTÉ

La flambée des prix de l'électricité et du gaz, liée à la reprise post-Covid et à la guerre en Ukraine, impacte lourdement les finances locales. Depuis 2022, les dépenses énergétiques de la Ville ont bondi, faisant peser une contrainte forte sur les budgets et le maintien des services publics locaux essentiels à la population. La mairie accélère son plan de gestion énergétique. Zoom sur les mesures de sobriété énergétique.

ÉCLAIRAGE

À COURT TERME

- Il se déclenche à la nuit tombée.
- Il est coupé à 20h30 partout en ville.
- Il est rallumé à 6h30 le matin avant de s'éteindre au lever du jour.

Ces mesures sont adaptées aux horaires des premiers scolaires et au début de l'activité des Châteaulinois.

À MOYEN ET LONG TERME

Un Plan de modernisation des bâtiments est en cours dans le cadre du plan de transition énergétique déjà engagé par la municipalité : minuteurs éclairage dans les bâtiments municipaux, coupure automatique des chauffages, schéma directeur de l'éclairage public.

- Tous les éclairages seront passés en leds, soit 25 % restant dans les bâtiments publics. La Ville a commencé le remplacement des éclairages économes depuis plusieurs années déjà.
- Pour l'éclairage extérieur de la ville, un schéma directeur d'aménagement lumière sera réalisé par le SDEF (Syndicat Départemental d'Énergie et d'équipement du Finistère) en 2023.

CHAUFFAGE

À COURT TERME

- 19 degrés, la température maximum accordée dans les bâtiments publics (écoles, administration...).
- Arrêt du chauffage dans les gymnases.
- Arrêt du chauffage dans les ateliers de la ville.

À MOYEN ET LONG TERME

- Des travaux sont engagés pour diminuer le recours au chauffage : bâtiment passif (ex. de la Maison de santé), isolation par l'extérieur et renforcement de l'isolation des combles sur le patrimoine bâti vieillissant, recours aux chaudières à pellets bois dans certains bâtiments (école Marie Curie, Le Germoir).

EAU

À COURT TERME

- Révision de plan de floraison avec le choix de plantes vivaces moins gourmandes en eau et plus facile d'entretien par le service des espaces verts.
- Il faut limiter au maximum l'arrosage.

À MOYEN ET LONG TERME

- Récupération des eaux pluviales dans le cadre de la rénovation d'une toiture de bâtiment public de 2400 m². Cette eau sera réutilisée pour le nettoyage des véhicules et l'arrosage des espaces verts en période sèche. ♦

TRAJECTOIRES

D'ODESSA À CHÂTEAULIN

« Je n'imaginai pas voir un jour la guerre si proche de chez moi, je ne parvenais pas à comprendre. Donner de l'argent et des vêtements, c'est déjà énorme. Mais je voulais tenter autre chose ». C'est ainsi que le 8 mars Renaud Hany, son beau-père et un ami ont pris la route, dans un véhicule 9 places prêté par l'employeur de Renaud (Les Papillons blancs). Direction Bucarest en passant par Vienne pour déposer du matériel, avant de retrouver Tetiana et ses deux jeunes enfants qui avaient fait une première partie du voyage, entre Odessa et Bucarest. Le retour puis l'arrivée à Châteaulin, le 12 mars au soir, sous la pluie mais dans la paix et la chaleur d'un foyer accueillant, sont gravés dans la mémoire de Tetiana : « Evelyne, ses deux filles Jeanne et Rose nous ont accueillis comme si nous nous connaissions depuis toujours, comme des membres de la famille ».



À gauche, Tetiana, Lev et Rose sur la presqu'île de Crozon ; à droite, Tetiana et sa famille en 2021 à Odessa.

SOUVENIRS

VIE DE FAMILLE(S)

Cohabiter pendant sept mois, ce n'est pas chose facile. Il a donc fallu s'adapter, composer, fixer quelques règles. Des temps partagés comme le repas du soir, mais aussi des temps d'intimité retrouvée le week-end pour chacune des deux familles, grâce à une maison sur la presqu'île de Crozon. « Google Trad » est devenu l'ami de tous. Tetiana, quant à elle, s'est bâti un joli réseau à Châteaulin, entre ses cours de français, le club de football, l'école et Polysonnance, la boulangerie et tous les bénévoles mobilisés,

dans la ville, pour accueillir et intégrer les réfugiés ukrainiens. « Je remercie tous les voisins et amis qui se sont inquiétés de ce que nous ressentions et ont pris des nouvelles de notre Patrie l'Ukraine. C'est un soutien incroyable ! »



FRATERNITÉ Réfugiés ukrainiens à Châteaulin & SOLIDARITÉ

Voilà bientôt un an que la Russie a lancé une invasion militaire de l'Ukraine. Une guerre qui résonne partout en Europe et jusqu'à nos portes. Plusieurs familles ukrainiennes ont trouvé refuge à Châteaulin, comme Tetiana et ses deux enfants, accueillis par Renaud et Evelyne Hany aux premières heures de la guerre. De l'ombre jaillit la lumière.

LES ENFANTS

BOUGIES D'ANNIVERSAIRE

Lev a fêté ses 10 ans et Miia a soufflé sa première bougie à Châteaulin. Entourés de la famille Hany, d'amis français et ukrainiens mais sans leur papa, engagé volontaire dans les Forces armées de son pays. « Les enfants se sont adaptés très rapidement, raconte Tetiana. Lev a presque immédiatement commencé à communiquer en français grâce à l'entraînement de football puis lorsqu'il est allé à l'école (Saint-Joseph La Plaine). Après notre retour en Ukraine, nous avons tout à coup entendu Miia dire « au revoir » en français à quelqu'un qui partait. C'est adorable. Je sens que Châteaulin restera longtemps dans nos cœurs à tous. »



7 mois
de séjour
à Châteaulin

5 600 km
l'aller-retour
entre Bucarest
et Châteaulin

ESPOIR

RETOUR AU PAYS

« Lorsque nous avons pris la décision de retourner en Ukraine au mois d'octobre alors que la guerre continuait de faire rage, nous prenions des risques pour nos vies et celles de nos enfants », explique Tetiana. Par messagerie, entre deux coupures de réseau, elle raconte... la peur des raids aériens et des roquettes qui « volent pour donner la mort quelque part », le manque d'eau et de gaz, la vie figée dans leur appartement au 19^e étage... Et malgré ces difficultés, « une grande envie de vivre et d'agir. Nous croyons et agissons pour le bien et la victoire. Il n'y a donc pas de place pour la dépression ou la tristesse. »